EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2018 04 04
COM(2018) 162 final

2018/0075 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių susitarimo, įsteigiančio asociaciją tarp Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Izraelio Valstybės, protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu ir laikino taikymo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1995 m. lapkričio 20 d. Briuselyje pasirašytas Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių susitarimas, įsteigiantis asociaciją tarp Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Izraelio Valstybės. Susitarimas įsigaliojo 2000 m. birželio 1 d.

Pagal savo Stojimo aktą Kroatijos Respublika prie Europos Sąjungos ir jos valstybių narių jau pasirašytų ar sudarytų tarptautinių susitarimų įsipareigoja prisijungti sudarydama prie tų susitarimų pridedamus protokolus.

Pridedamas pasiūlymas yra Susitarimo protokolui, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašyti ir laikinai taikyti skirta teisinė priemonė.

Pagal siūlomą Protokolą Kroatijos Respublika tampa Susitarimo susitariančiąja šalimi, o Sąjunga įpareigojama pateikti autentišką Susitarimo versiją kroatų kalba.

2012 m. rugsėjo 14 d. Tarybos sprendimu[1] Taryba suteikė įgaliojimus Komisijai pradėti derybas su atitinkamomis trečiosiomis šalimis, kad būtų sudaryti atitinkami protokolai. Derybos su Izraelio Valstybe sėkmingai užbaigtos 2017 m. rugsėjo 28 d.

Komisija mano, kad derybų rezultatai patenkinami, ir prašo Tarybos priimti pridedamą sprendimą dėl Protokolo pasirašymo ir laikino taikymo.

Laikantis ES politikos, ypač 2012 m. gruodžio 10 d. Tarybos išvadų, šis Protokolas netaikomas geografinėse vietovėse, kurias Izraelio Valstybė ėmė administruoti po 1967 m. birželio 5 d.

[1] Tarybos sprendimas, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas dėl Europos Sąjungos arba Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir vienos ar kelių trečiųjų šalių arba tarptautinių organizacijų pasirašytų arba sudarytų susitarimų pritaikymo atsižvelgiant į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą (Tarybos dok. Nr. 13351/12 LIMITED).

2018/0075 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių susitarimo, įsteigiančio asociaciją tarp Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Izraelio Valstybės, protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu ir laikino taikymo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 217 straipsnį kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

atsižvelgdama į Aktą dėl Kroatijos Respublikos stojimo, ypač į jo 6 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) 1995 m. lapkričio 20 d. Briuselyje pasirašytas Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių susitarimas, įsteigiantis asociaciją tarp Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Izraelio Valstybės[2] (toliau – Susitarimas). Susitarimas įsigaliojo 2000 m. birželio 1 d.;

(2) 2013 m. liepos 1 d. Kroatijos Respublika tapo Europos Sąjungos valstybe nare;

(3) pagal Akto dėl Kroatijos Respublikos stojimo 6 straipsnio 2 dalį dėl Kroatijos Respublikos prisijungimo prie Susitarimo susitariama sudarant Susitarimo protokolą (toliau – Protokolas). Tokiam prisijungimui turi būti taikoma supaprastinta procedūra, pagal kurią Taryba, vieningai veikdama valstybių narių vardu, ir atitinkama trečioji šalis turi sudaryti protokolą;

(4) 2012 m. rugsėjo 14 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas su atitinkamomis trečiosiomis šalimis, kad būtų atsižvelgta į Kroatijos Respublikos įstojimą į Sąjungą. Su Izraelio Valstybe derybos sėkmingai užbaigtos 2017 m. rugsėjo 28 d.;

(5) todėl Protokolas turėtų būti Sąjungos ir jos valstybių narių vardu pasirašytas su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau;

(6) Protokolas pagal jo 7 straipsnio 3 dalį iki įsigaliojimo turėtų būti taikomas laikinai,

[2] OL L 147, 2000 6 21, p. 1.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos bei jos valstybių narių vardu patvirtinamas Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių susitarimo, įsteigiančio asociaciją tarp Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Izraelio Valstybės, protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymas Sąjungos ir jos valstybių narių vardu, su sąlyga, kad Protokolas bus sudarytas.

Protokolo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Tarybos generalinis sekretoriatas parengia įgaliojamąjį raštą, kuriuo Protokolo derybininko nurodytam asmeniui (-ims) suteikiami įgaliojimai pasirašyti Protokolą su sąlyga, kad jis bus sudarytas.

3 straipsnis

Nuo 2013 m. liepos 1 d. Protokolas pagal jo 7 straipsnio 3 dalį taikomas laikinai, kol įsigalios.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja … m. … … d.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas